



V-KTR

V-KTR 100 | V-KTR 140



**Trocken laufende Drehschieber-Druck-
vakuumumpen mit IE2 Motoren**
mit zweiseitig gelagertem Rotor.
Volumenstrom 100 bis 160 m³/h,
Vakuum bis zu - 0,6 bar und Überdruck bis
zu + 0,6 bar.
Stabile Kennlinie und leiser Lauf. Gezielte
Kühlluftführung durch Schallhaube, ser-
vice- und bedienungsfreundliche Bauweise.
Die Flanschmotoren mit drehelastischer
Kupplung entsprechen DIN EN 60034 und
sind in Schutzart IP 55 und Isolationsklas-
se F ausgeführt.

**Dry running rotary vane pressure
vacuum pumps with IE2 motors**
with bearings on both sides of the rotor.
Capacities ranging from 100 to 160 m³/hr,
Vacuum upto - 0.6 bar and pressure upto
+ 0.6 bar.
High efficiency and silent operation. Sound
cover allows a ducted cooling air outlet.
Easy servicing and operation.
Flange mounted motors with torsion-
ally flexible coupling correspond to DIN
EN 60034 and have IP 55 protection and
insulation class F.

V-KTR			100		140	
Bemessungsspannung Rated voltage	3~	50 Hz	460 / 690 V ± 10 %			
		60 Hz				
Motorleistung Motor rating	kW	50 Hz	5,5		7,3	
		60 Hz	6,5		8,0	
Stromaufnahme Current drawn	A	50 Hz	18,7 / 10,8		14,1 / 8,1	
		60 Hz				
Drehzahl Speed	min ⁻¹	50 Hz	1450			
		60 Hz	1740			
Mittlerer Schalldruckpegel Average noise level	dB(A)	50 Hz	76		77	
	EN ISO 3744	60 Hz	77		78	
Max. Gewicht Max. weight	kg		157		169	

V-KTR 100																		
Vakuum • <i>Vacuum</i>		bar	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	
Überdruck • <i>Overpressure</i>			0					+0,2					+0,4					
Volumenstrom <i>Capacity</i>	m³/h	50 Hz	S*	103,6	99,5	93,4	88,3	82,3	102,1	97,2	90,7	84,8	78,7	100,7	95,0	86,8	81,8	75,6
			D	110,0	101,5	90,6	85,3	79,6	107,1	99,0	88,7	82,8	76,7	104,0	96,5	86,3	80,2	74,3
		60 Hz	S*	127,9	120,0	113,6	109,0	103,0	124,6	116,9	110,0	105,4	99,4	120,7	113,8	106,4	101,6	95,8
			D	136,5	125,9	107,7	98,4	90,5	133,3	122,0	104,7	95,9	87,8	130,0	118,1	101,7	93,2	84,6
erforderliche Leistung <i>Power required</i>	kW (erf)	50 Hz	2,71	3,15	3,45	3,69	3,80	2,95	3,27	3,68	3,89	4,06	3,18	3,59	4,07	4,30	4,45	
		60 Hz	3,88	4,26	4,61	4,75	4,87	4,15	4,61	4,80	5,13	5,24	4,43	4,93	5,36	5,53	5,67	
Temperaturdifferenz ** <i>Temperature difference</i>	Δ t (°C)	50 Hz	19,1	21,9	24,4	25,8	26,7	21,4	24,3	27,2	28,7	30,0	23,3	26,2	29,5	31,0	32,5	
		60 Hz	22,0	25,0	27,5	28,5	29,5	25,0	28,0	30,8	31,7	32,5	28,0	31,0	34,0	35,0	36,0	

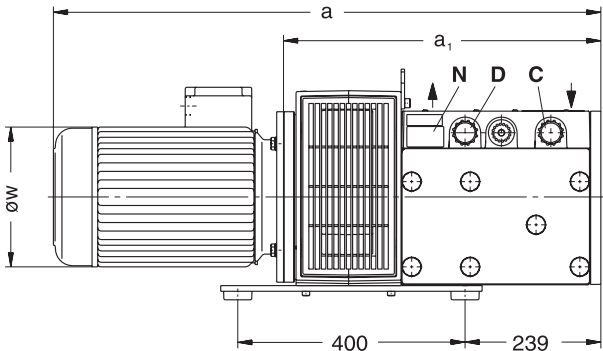
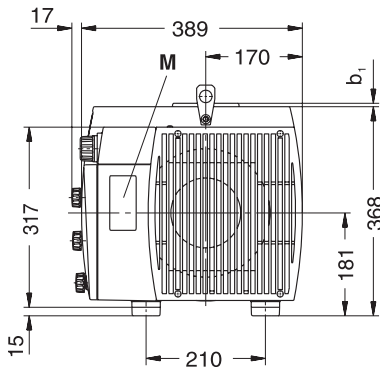
Vakuum • Vacuum Überdruck • Overpressure		bar	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6				
			+0,5					+0,6								
Volumenstrom Capacity	50 Hz	S*	99,6	93,8	85,2	80,8	74,7	98,8	92,6	84,3	79,8	74,2				
		D	102,3	95,2	85,2	79,1	73,2	100,8	94,0	84,2	78,0	71,9				
	60 Hz	S*	118,8	112,3	104,5	99,7	93,8	117,0	110,9	102,8	97,8	91,9				
		D	128,3	116,0	100,1	91,9	83,4	126,6	114,0	98,6	90,6	81,7				
erforderliche Leistung Power required	(erf)	50 Hz	3,32	3,73	4,25	4,49	4,72	3,44	3,92	4,38	4,64	4,83				
		60 Hz	4,65	5,18	5,61	5,77	5,94	4,85	5,36	5,77	5,99	6,15				
Temperaturdifferenz ** Temperature difference	Δ t (°C)	50 Hz	24,8	28,0	31,0	32,8	34,3	25,8	29,0	32,6	34,3	36,0				
		60 Hz	29,5	32,5	36,0	36,7	37,5	30,5	34,0	37,5	38,3	39,3				

S → Saugluft
Suction air
D → Druckluft
Compressed air

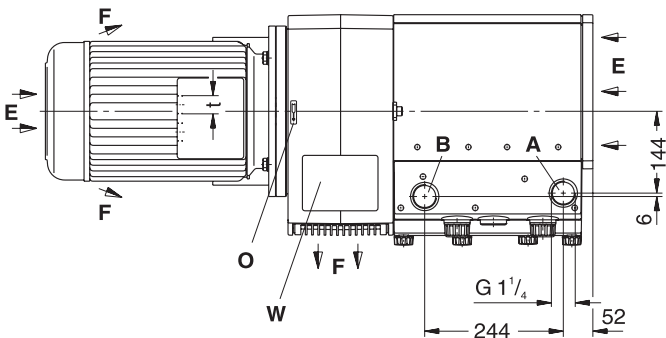
V-KTR 140																		
Vakuum • <i>Vacuum</i> Überdruck • <i>Overpressure</i>		bar	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	
			0						+0,2						+0,4			
Volumenstrom <i>Capacity</i>	m³/h	50 Hz	S*	131,3	123,2	115,6	110,3	104,0	128,7	120,6	113,1	107,2	101,0	125,3	117,5	110,0	104,9	98,7
			D	136,4	126,4	108,5	98,6	89,0	134,3	123,2	105,4	96,4	87,3	130,8	119,6	102,2	94,0	85,0
		60 Hz	S*	156,1	150,4	141,0	135,8	130,1	153,4	147,3	137,2	131,7	125,3	150,4	142,9	133,7	127,5	121,1
			D	161,3	149,3	127,2	114,7	100,2	159,6	146,3	123,9	111,7	97,6	156,1	142,6	121,3	108,2	94,9
erforderliche Leistung <i>Power required</i>	kW (erf)	50 Hz	3,47	3,81	4,14	4,26	4,40	3,69	4,12	4,55	4,69	4,84	3,97	4,54	4,97	5,16	5,38	
		60 Hz	5,00	5,28	5,50	5,60	5,66	5,39	5,63	5,92	6,06	6,15	5,78	6,09	6,45	6,56	6,66	
Temperaturdifferenz ** <i>Temperature difference</i>	Δ t (°C)	50 Hz	23,4	28,3	31,7	32,9	34,8	25,8	31,6	35,3	36,4	37,8	30,3	35,0	38,6	40,0	41,1	
		60 Hz	31,4	33,2	35,9	37,7	39,2	33,8	35,8	40,0	41,0	42,4	38,3	40,5	43,9	45,5	47,0	

Vakuum • Vacuum Überdruck • Overpressure		bar	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6				
			+0,5					+0,6								
Volumenstrom Capacity	50 Hz	S*	123,5	115,7	108,6	103,4	97,5	121,8	114,4	106,7	102,4	96,8				
		D	128,7	117,8	100,6	93,0	84,2	125,9	116,6	99,0	92,0	83,3				
	60 Hz	S*	149,1	140,6	131,3	125,4	119,0	147,0	138,5	129,3	122,9	116,7				
		D	153,3	139,9	120,0	107,0	93,4	152,0	138,6	118,8	106,0	92,4				
erforderliche Leistung Power required	(erf)	50 Hz	4,27	4,81	5,22	5,37	5,56	4,46	4,99	5,51	5,62	5,89				
		60 Hz	6,08	6,33	6,69	6,80	6,95	6,33	6,68	6,97	7,12	7,25				
Temperaturdifferenz ** Temperature difference	Δ t (°C)	50 Hz	33,4	37,5	41,2	42,5	43,2	36,1	39,6	43,4	44,5	45,5				
		60 Hz	41,2	43,5	46,5	48,5	49,7	43,0	45,3	48,2	50,3	51,2				

* bezogen auf den Zustand im
Sauganschluss
related to suction conditions
at inlet connection
** Druckluft
Compressed air



A	Vakuum-Anschluss • Vacuum connection
B	Druck-Anschluss • Pressure connection
C	Vakuum-Regulierventil • Vacuum regulating valve
D	Druck-Regulierventil • Pressure regulating valve
E	Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry
F	Kühlluft-Austritt • Cooling air exit
M	Schmierschild • Greasing label
N	Datenschild • Data plate
O	Drehrichtungsschild • Direction of rotation
W	Wartungsschild • Maintenance plate



V-KTR		100	140
kW	50 Hz	5,5	7,3
	60 Hz	6,5	8,0
a		964	1014
a ₁		559	559
b ₁		1	1
t		M 32 x 1,5	M 32 x 1,5
øw		246	246

Zubehör • Accessories

V-KTR		100	140
Rückschlagventil Non-return valve	ZRK	32 (03)	32 (03)
Vakuumdichter Staubabscheider Dust separator vacuum tight	ZFP	216 (07)	216 (01)
Motorschutzschalter Motor starter	ZMS	50 Hz 60 Hz	160 / 100

Höhere Drücke und Vakua auf Anfrage! / Higher pressures and vacua upon request! / Pression et vide supérieure sur demande! / Pressioni e vuoti superiori a richiesta!

m³/h* bezogen auf den Zustand im Sauganschluss • refers to suction conditions at inlet connection

Tabellenangaben (Toleranz ±10%) sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Druck-Vakuumpumpen. • Tables content (tolerance ±10%) according to PNEUROP standards and refer to pressure/vacuum pump at normal operating temperature.

Die Motor-Abmessungen sowie die Stromaufnahme können je nach Motorfabrikat abweichen. • The motor dimensions as well as the current drawn can differ depending on the motor type.

auf Anfrage • # on request

Technische Änderungen vorbehalten! • We reserve the right to alter technical information!